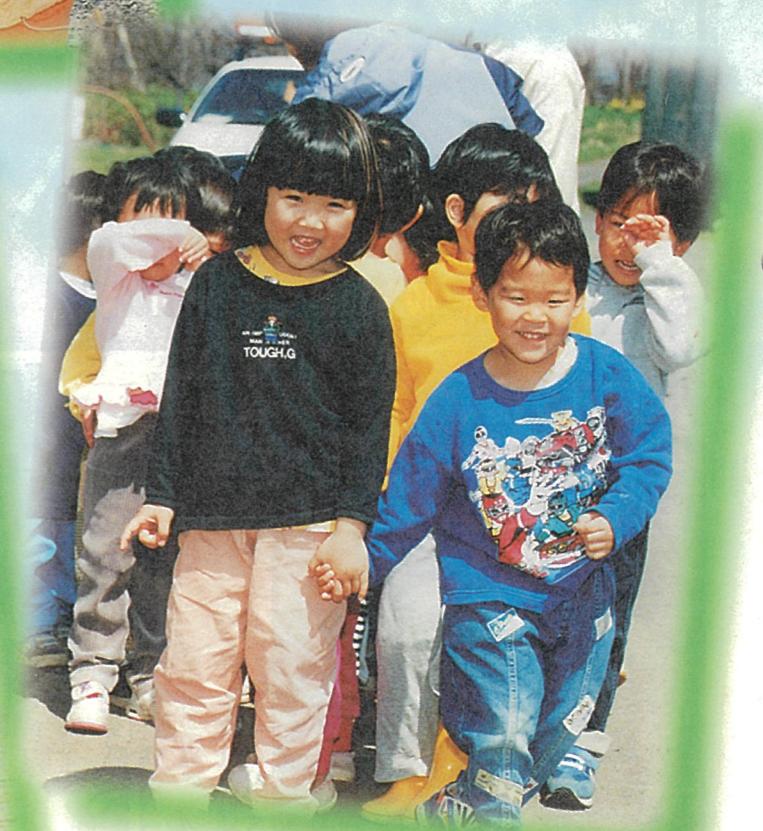
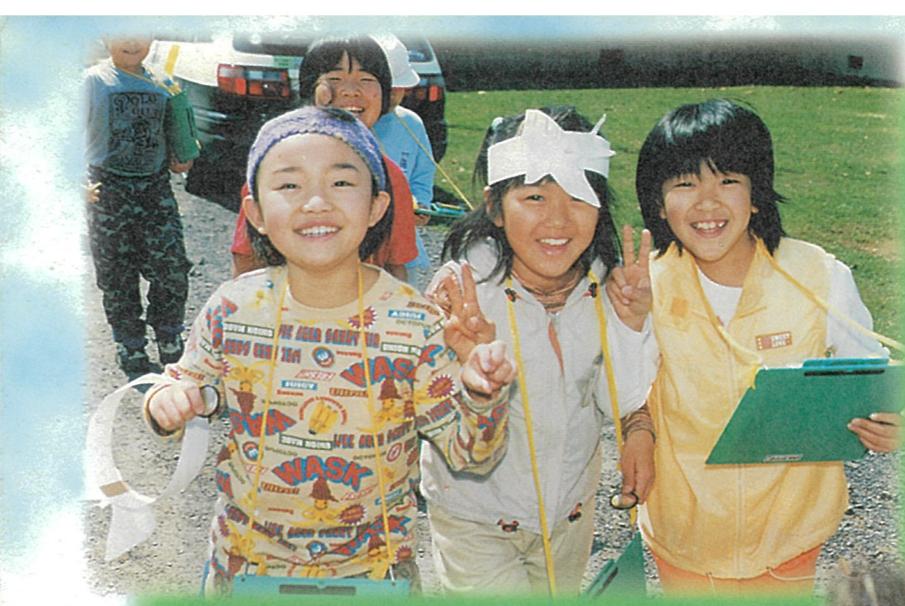
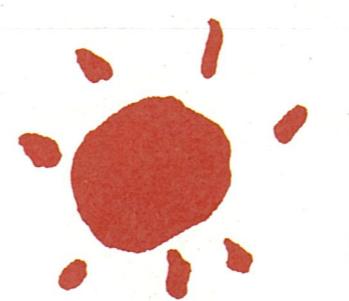


仲よく
お散歩
仲よく
お勉強



特集：地域の将来像とパートナーシップ
：下水道で快適生活その2
：平成11年度下半期の財政状況と職員の給与などの状況
お知らせ：花の写真コンテスト
：有島武郎青少年絵画展開催

NORTHERN RESORT
NISEKO



広報ニセコ6
2000

お互いの町をどう思っているんだろう

逢坂 それでは先ず俱知安町からいらしたお二人に、二七コ町を外から見た印象をお話してもらうところから始めたいと思います。

伊藤 みなさんどうもおばんでござります。俱知安町長の伊藤です。

今日の企画は、二七コの逢坂さんからちょっと遊びに来いと軽く言われて、私もノリがいいほうですから、それではちょっと遊びに行つて楽しもうかときました。ところが、俱知安町で集まりをやつてもこれほどの恐縮やら恐ろしいやらの感じです。

二七コ町の印象は、現時点では、やっぱり逢坂さんの町だなあという感じがついで、最初は首長同士のつき合いというのは、"やつかみ"もあり、本当は立派でも、この野郎と思っている人も多かった(笑)。しかし、

特集：地域の将来像とパートナーシップ

六年経つと、逢坂さんはどう思つておられるかわかりませんが、認めるといふ言い方は非常に変ですが、参考にする。ある意味では、仕事に対する師と仰ぐ。ちょっとと大げさですが、非常に私も参考にさせてもらつてやっていますので、いろんな人を参考にしていますが、間違いなく、そのお一人です。

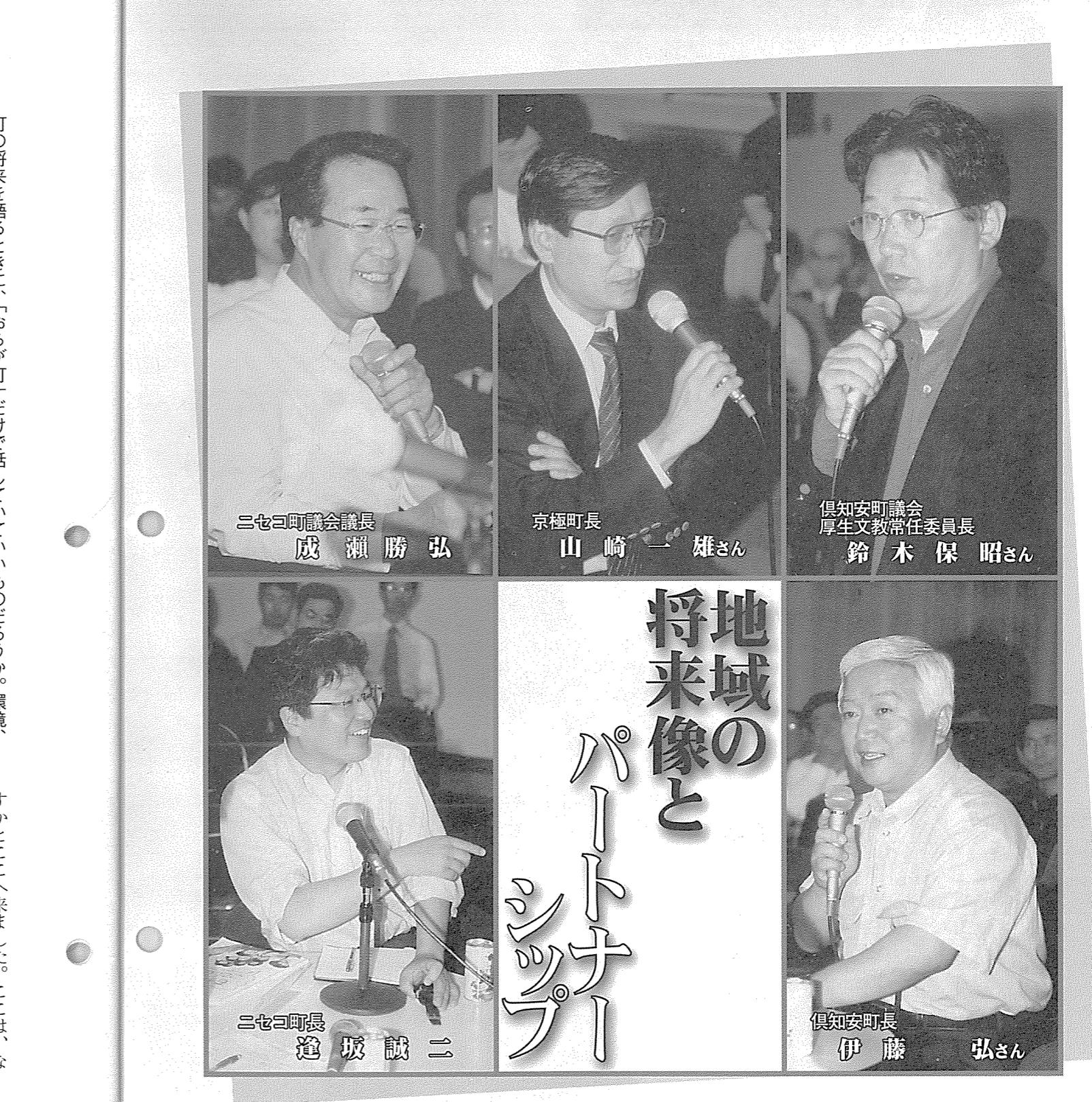
逢坂さんは若くして町長となり、その後の活動でもメディアに取り上げられる。彼自身は決して(メディアに出ることが)嫌いな方ではないと思います。しかしながら実際行政というのは、人気商売だけの仕事ではないですよ。嫌われる仕事が多いんです。そういう意味では口には出しませんが、「ゆるくないのだろうなあ」という感じがしています。

高橋時代から同級生がいっぱいいました。しかし今回この町民講座に出て、少し勉強したところ、簡単に合併なんていうものではないなと思っています。

二七コ町の印象なんですが、まあ高校時代からちょうど高校時代につきあつた女性もいまして、美しい女性の生まれる町だという印象も持つております。(笑)。

インターネットで、全国の方からいろんな声をいただきます。俱知安つてどこにあるんですかと聞かれたらい、二七コの町の近くの俱知安といふような表現になります。僕のインターネットに狩太町が二七コ町になつた訳というのがあります。昭和三十九年に狩太町が二七コ町になつたという事実は事実として、やはり、二七コ町は、昔の狩太町(という名前)ではこんな町にならなかつただろうし、二七コという名前になつた

町の将来を語るときに、「おらが町」だけで話していくいいものだろうか。環境、介護保険、医療、職場、観光、買い物…。さまざまな形で町と町はつながりがあります。でも、公の場で町の代表同士の話しを聞く機会は少ない…。ではまず第一歩として、俱知安町の町長と議員をお招きして話し合いをしてみよう。そんな気楽な講座に町内外から約百三十人が集まりました。



町の課題について話し合い、みんなでまちのことを考えようと行っている「まちづくり町民講座」。今回は俱知安町から伊藤弘町長、鈴木保昭町議会厚生文教常任委員長のお二人をゲストに迎え、二七コ町長、二七コ町議会議長を加え、座談会を開きました。後半には、傍聴に來ていた山崎一雄京極町長が議論の場に担ぎ出され飛び入り参加。

テーマは「地域の将来像とパートナーシップ」。

町村合併、介護保険、ごみ問題など、五人の代表が地域の課題をユーモアまじりに語り合います。



また伊藤町長と会った印象ですけれども「えらいおもろいおつちやんやなあ」という感じがしました(笑)。

先ほど鈴木委員長も申してましたが、親戚関係みたいなものだなあと思います。今後とも一つよろしくお願いしますと申し上げたい。

逢坂 みんな普段思っていることを非常にきれいに話されました。少しドロドロとした話が出るのかと思つたんですが。

それはともかく俱知安町は親戚だとか、血縁だとか、あるいは議長から山ろくの元締めという声が出ましたが、私もそう思いますね。俱知安

なくしては生活を語れない部分が相当多いです。俱知安町が我々のある意味での、とりまとめ役というイメージを相当強く持っています。

伊藤 長い間、俱知安は元締めと言われ、おだてられ、あぐらまではかかないまでも、やはりそういう部分があつたと私は思いますね。しかし、そこを特徴とするのではなく、俱知安町らしいものを特徴としようといふことがあります。考へてみると、ひらふスキー場とか、羊蹄山、農業、商業を見るとそれには特徴はあるのですが、どうも総合的に一つの形として特徴づけていない感じです。でも私は、俱知安という町は、人が住む生活の基盤整備にきつちりお

金をかけてきた町で、それは間違いでなかつたと思います。下水道、病院、学校、除雪などなどですね。

この前、スキーフィールドで顔なじみのおばちゃんが「町長さん温泉作つてよ」

ねえ、京極に行つたらどうですか、あんまり違わないですよ」と言いました(笑)。すると、嫌な顔されちゃいましたね。いわゆる「ハコモノ行政」ではなく、見えない部分にお金を使つてきたということです。

ただ最近、例外も一つ二つあります。美術館です。非常に反対を受けた施設整備の一つですね。しかし、文化というのは歴史と同じように、町のイメージとして、必要だと。こ

ういう信念を持つていて、長い時間をかけて決めていただきました。外から来た人には、俱知安町は住むのであれば、まあまあそろつているよと言います。ここで子どもを育て、お年寄りが病気になつても、プライマリーケア(初期治療)といふか、それもまあまあそろつていますよと、もちろん大きな病気は、小樽なり札幌に行くこともありますが。住むことを前提にしたまちづくりをしてきたのが今までの経過です。

今後、介護保険とかごみの問題とか、いろんな面で協力しながらやらないかとそのとおりだと思っていました。

逢坂 それについてはニセコ町では結論が出ています。「どつちも大事だ」という(笑)。それはなぜかといふと、実は農業で上がる収益は三十億円ほど。観光で動くお金は百億円を越えています。お金の点から観光の方がウエイトが高いだらうと言

方がいます。でも、農業があつて初めて観光が成り立つという面もあります。農業がなく、ニセコが原野ばかりなら、たぶんこんな人は来な

いだらうと思います。どちらも大事だ、農業も観光の要素であるし、観光も農業の要素である。だからどちらも大事だ、と思います。

鈴木 私は、ニセコ町も俱知安町も農業と観光ということについては、

これからはどこがリーダーになるかということではなく、全く対等な中で、どうすべきかということを考えるべきだと思います。

鈴木 テーマに基づいて今後のニセコ町と俱知安町のパートナーシップということを考えたいと思います。

逢坂町長におうかがいしますが、ニセコ町の基幹産業は観光と農業とが考えられます、一つ選ぶとしたら、どちらでしょうか。

やつぱり農業と観光の町

農業・観光・商業の連携

逢坂 それについてはニセコ町では結論が出ています。「どつちも大事だ」という(笑)。それはなぜかといふと、実は農業で上がる収益は三十億円ほど。観光で動くお金は百億円を越えています。お金の点から観光の方

がいます。でも、農業があつて初めて観光が成り立つという面もあります。農業がなく、ニセコが原野ばかりなら、たぶんこんな人は来ないだらうと思います。どちらも大事だ、農業も観光の要素であるし、観光も農業の要素である。だからどちらも大事だ、と思います。

鈴木 私は、ニセコ町も俱知安町も農業と観光ということについては、

双子の兄弟のように同じだ思つてます。でも、観光の面でも以外にお互いは協力していないのかなあと思つた意味で、今後観光協会なども、ニセコスキーガイドという、ただ一つ協力体制を持つていますけれど、常時協力しながら、一たず「は二」ではなくて、百にも二百にもなるような体制を整えていくことが大切だと思います。

そこは、リーダーシップを持つてゐる両町長にがんばつてもお話し。私もそう思います。そういうふうですね。冒頭に、逢坂町長がいつてましたが、よそから来る人は俱知安もニセコも関係ないんだというお話し。私もそう思います。そういうふうですね。

逢坂町長におうかがいしますが、ニセコスキーガイドという、ただ一つ協力体制を持つていますけれど、常時協力しながら、一たず「は二」ではなくて、百にも二百にもなるような体制を整えていくことが大切だと思います。

そこは、リーダーシップを持つてゐる両町長にがんばつてもお話し。私もそう思います。そういうふうですね。

成瀬 はい賛成(笑)。

鈴木 うちの町長はどう思つているのかなあ。

観光で協調する

「」とともに大切

伊藤 だんだん調子に乗つてきたな。今の話について、違いますと言ふ返事はほとんどありません。問題は、具体的な行動なり方針でしようね。今まで、ほかの町村もそういうふうが、隣が良いことをやつた。

「この野郎」と、それをさらに糧にしちゃ大事だ、と思います。

鈴木 私は、ニセコ町も俱知安町も農業と観光ということについては、

これからはどこがリーダーになるかということではなく、全く対等な中で、どうすべきかということを考えるべきだと思います。

伊藤 だんだん調子に乗つてきたな。今の話について、違いますと言ふ返事はほとんどありません。問題は、具体的な行動なり方針でしようね。今まで、ほかの町村もそういうふうが、隣が良いことをやつた。

「この野郎」と、それをさらに糧にしちゃ大事だ、と思います。

鈴木 私は、ニセコ町も俱知安町も農業と観光ということについては、

これからはどこがリーダーになるか

町長と議会は仲が良くない?

仲が良くない?

成瀬 議会と町長が仲良くないとみんなそう思つてゐるようですが、

伊藤 あまりですね、仲良くやると談合みたくなるので、ここで少し…。

二セコの町長と議会は仲が良くなっています。確かに決して仲のいいほうであります。確かに決して仲のいいほうであります。

成瀬 二セコの町長と議会は仲が良くなっています。確かに決して仲のいいほうであります。

伊藤 仲のいいほうであります。二セコの町を作つて行こうじゃないか」という話が出ていました。私は、全

くそのとおりだと思っています。

成瀬 それから、実は、私のうちは四世代八人が小さな家に住んでいます。

妻と話すことは、世代が変わることで、どのように楽しく生活して行つたらしいのかといふことです。つまり、我々は戦後のひもじい思いの中で、高度成長に向かつていった。

成瀬 苦しい中にも楽しさがあつた。今の人たちは何不自由ない中で育つてきました。だから、できるだけ、下り坂にならぬよう、両町ともにまち

う評価にもなると思いますね。うちの議会はですね、例えばここに鈴木委員長がいます。普段は結構いろんな事で協力しているんですけどね。

伊藤 三年高校の後輩なんですが、三年の野郎ってやるんですけどね。

成瀬 しかし、議論はどんどんやつたほうがいいのは間違いないです。今年の三月の定例会では四日間議論しました。六十問ぐらい。全部が全部有意義な質問とは思ひませんけど、しかしそれだけやると、我々も職員もかなり勉強しますね。ただ、議会用の勉強と町のためになる勉強とは違うので、まちづくりに結びついた勉強になつてくれればと思ひます。議会用の勉強と我々との関係というのは、活性化していかないと案外、議論は

意識的にやはり、議論とは致命傷になりますね。精神的な意味で。

伊藤 意識的にやはり、議論とは致命傷にならない今までに、もめたほうがいいと思います。

成瀬 どうです。議会とは一定の距離というか、緊張関係がないとダメだと思いますね。たぶん議会だけでもある一定の緊張関係がないと仕事に厳しさがなくなると思います。

伊藤 以外と端から見ると、だからこそ逢坂さん良くやつているなどと読みます。伊藤町長は結構大胆な



特集：地域の将来像とパートナーシップ

しかし、協調する部分はした方が良いと思います。特にひらふやニセコのスキーを中心とした観光ですが、遠くから来る人は、ワンドーム、ワンドチャンスです。ひらふだけを滑り、これがニセコ全体と思うんです。だから、できるだけ全てを滑り、経験してもらうという取り組みをもつと大きな形でできないかと思います。

逢坂 私も、あまりニセコだと俱知安だと、こだわつてもしようがないと思います。だから、宿を紹介するときも、具体的に名前を出すと良くないです。部屋に露天風呂のある宿なんていのも紹介することがありますし、「マッカッカ」というレストランには良く行きますし、人に紹介しますね。地域にある資源というのを、もっとみんなが上手に使つて、経営してもらおうという取り組み思つたほうがいいですね。歩いてすぐだもの。(笑)

西富に住む成瀬議長はたぶん、今度二セコ町内に温泉ができますが、そつちを利用するよりも幽泉閣を利用したほうがいいですね。地域にある資源といふのは、もっとみんなが上手に使つたほうがいいと思うんです。

伊藤 本当に温泉ができますが、そこを利用するよりも幽泉閣を利用したほうがいいですね。歩いてすぐだもの。(笑)

成瀬 地元の温泉に行くと、いろいろと話があつて、あざましくないのでも私は、ニセコ町も俱知安町も農業で栄えてきた町だと思います。そして、世代が変われば我々の考え方を変えなければならぬ。今日はこの会場で商工会の総会がありました。

「農業と観光と商業が連携して、ニセコの町を作つて行こうじゃないか」という話が出ていました。私は、全くそのとおりだと思っています。

成瀬 それから、実は、私のうちは四世代八人が小さな家に住んでいます。

妻と話すことは、世代が変わることで、どのように楽しく生活して行つたらしいのかといふことです。つまり、我々は戦後のひもじい思いの中で、高度成長に向かつていった。

成瀬 苦しい中にも楽しさがあつた。今の人たちは何不自由ない中で育つてきました。だから、できるだけ、下り坂にならぬよう、両町ともにまち

う評価にもなると思いますね。うちの議会はですね、例えばここに鈴木委員長がいます。普段は結構いろんな事で協力しているんですけどね。

伊藤 三年高校の後輩なんですが、三年の野郎ってやるんですけどね。

成瀬 しかし、議論はどんどんやつたほうがいいのは間違いないです。今年の三月の定例会では四日間議論しました。六十問ぐらい。全部が全部有意義な質問とは思ひませんけど、しかしそれだけやると、我々も職員もかなり勉強しますね。ただ、議会用の勉強と町のためになる勉強とは違うので、まちづくりに結びついた勉強になつてくれればと思ひます。議会用の勉強と我々との関係というのは、活性化していかないと案外、議論は

意識的にやはり、議論とは致命傷になりますね。精神的な意味で。

伊藤 意識的にやはり、議論とは致命傷にならない今までに、もめたほうがいいと思います。

成瀬 どうです。議会とは一定の距離というか、緊張関係がないとダメだと思いますね。たぶん議会だけでもある一定の緊張関係がないと仕事に厳しさがなくなると思います。

伊藤 以外と端から見ると、だからこそ逢坂さん良くやつているなどと読みます。伊藤町長は結構大胆な

最初、ガラス状に固化すると聞いていました。しかし十億円程度の改修となると（ごみは）ガラス状の固化にはならないと思うのですが。

伊藤 六十億円の施設を建設する背景にはまず、平成十四年十二月から国のダイオキシン類排出規制が強化されることがあります。そうなると、各町村では対応できない。そこで始めた『広域』ということが出てきました。（平成十年三月、南後志十四町村が「南後志地域廃棄物広域処理連絡協議会」を設立。広域での話し合いを続け、さまざまな条件から）最終的に羊蹄山ろく七か町村での処理であれば、俱知安町で受け入れについて話し合いをする準備があるということです、現在にいたっています。

結論からいうと、旭地区住民は反対決議を町に届けています。ただそれは、広域化や協力が嫌だということではありません。一つは俱知安町の行つてきたごみの分別がルーズだという認識から分別を徹底すること。もう一つは燃やすことが先行するのではなく、計画を立ててリサイクルを行い、残ったものを燃やしながら、これができなければ、今の案件については反対するというものです。

全道二百十二市町村のうち、出すごみの10%以上を資源化している町は十町村ほどしかありません。俱知

安町も十一%で、この中に入っていますが、煙を見て生活している人は、我慢できる数字ではありません。

地域の人は、少なくとも今までやつてきただけであります。私はこうするんだという計画があるべきという気持ちなんです。私としては、やらなければならないし、やろうと思っています。

会場から今、ニセコ町の資源化率は一・二%です。四月からようやくサイクルに動き出したというところで、まったくニセコ町は残念なんです。もう少し俱知安町のように考えてほしいと町長にお願いしたい。

伊藤 ごみの広域処理をなぜ七町村でやるかという理由の一つは、ニセコ町を含めて、山ろく七町村はお互いにパートナーとして努力しあえるということです。俱知安町はごみの資源化率を今の一%から二十、三十へ、ニセコ町も一%から二十、三十分かりこそ、山ろく七町村での広域化という意味合いもあります。お互に切磋琢磨できるパートナーとして、ニセコ町に期待しているんです。

逢坂 資源化率とリサイクル率を上げることについてはガッチャリります。一緒にがんばりましょう。会場から、俱知安からきました。広域のごみ処理については、話し合い

の経過の中で、「なぜ俱知安が」といって思っている。先ほどの伊藤町長の発言で、各町村が単独でごみ処理をすることがあります。今後も協力するなど、話しに驚かれた方もいると思います。

逢坂 なぜ俱知安かという話です。が、最初から俱知安に決まっていたというのではありません。各町村には等しく責任があります。ダイオキシンの規制強化を前に、どう処理すれば効率的か。実は、人口が多いところに処理場が近いということも、ごみの運搬などを考えると効率的なことです。そういういろいろな選択ができます。そういういろいろな意見になりました。

もう一つ、我々は、俱知安町にだけまかせているという気持ちはありません。先ほどニセコ町の資源化率が低いという指摘もありました。ニセコ町では今年度から十五分類の分別を始めました。少しでもごみを減らす努力を必死になつてやつていますので、ご理解ください。

伊藤 倶知安町には脳外科がないということですね。MRIは今年の九月か十月には入れる予定です。

逢坂 今回、厚生病院は大改築をしています。それを関係する十町村で八億円の負担をしてバックアップしています。今回の改築で、透析・救急・血管の造影など従前に比べて格段に施設が充実しているのも事実です。俱知安厚生病院も次の課題の一機械設備の問題があります。例えば親をこちらに連れ来て来るときに、病院がないのは大きな不安です。脳梗塞で倒れた人が小樽、札幌へ運ばれるまでの時間の問題もあります。各町村がお金を出し合つても厚生病院を充実する必要があるのです。せめてMRIだけで入れてほしい。

伊藤 倶知安町には脳外科がないということです。MRIは今年の九月か十月には入れる予定です。

逢坂 ただ、脳外科になるとスタッフや患者でも決断できないという寒気があります。

伊藤 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

逢坂 機械設備の問題があります。例えば親をこちらに連れ来て来るときに、病院がないのは大きな不安です。脳梗塞で倒れた人が小樽、札幌へ運ばれるまでの時間の問題もあります。各町村がお金を出し合つても厚生病院を充実する必要があるのです。せめてMRIだけで入れてほしい。

伊藤 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

逢坂 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

伊藤 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

逢坂 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

伊藤 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

逢坂 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

伊藤 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

おわりに

今回の座談会の内容はいかがでしたか。こんな話しが聞いてみたい。一部省略や簡略化しています。

など、ご意見がありましたら広報広聴係までお寄せください。

会場から医療についてですが、小樽・札幌へ行かなくても俱知安の病院で事足りる状態をつくるべきだと思います。例えば親をこちらに連れ来て来るときに、病院がないのは大きな不安です。脳梗塞で倒れた人が小樽、札幌へ運ばれるまでの時間の問題もあります。各町村がお金を出し合つても厚生病院を充実する必要があるのです。せめてMRIだけで入れてほしい。

伊藤 倶知安町には脳外科がないということですね。MRIは今年の九月か十月には入れる予定です。

逢坂 ただ、脳外科になるとスタッフや患者でも決断できないという寒気があります。

伊藤 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

逢坂 機械設備の問題があります。例えば親をこちらに連れ来て来るときに、病院がないのは大きな不安です。脳梗塞で倒れた人が小樽、札幌へ運ばれるまでの時間の問題もあります。各町村がお金を出し合つても厚生病院を充実する必要があるのです。せめてMRIだけで入れてほしい。

伊藤 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

逢坂 伊藤町長がお話をされました。とても、運営の面を考えると厚生病院でも決断できないという寒気があります。

下水道はなぜ必要なんでしょう。

はい。おまかせください。昨年の七月の広報で説明して以来十ヶ月。細かな内容も決まってきましたので、何でも聞いてください。

あら、もう忘れたの。それでよくなっています。「町内の事情通」なんて言つてゐね。

まずは、ちょっとおさらいなんですが…。下水道はなぜ必要なんでしよう。

さて、町内の事情通こと商工会のマスコット「ニコまる」と「キラリん」。この二人が、下水道のことについて、昨年七月号広報に続き、役場の担当者を尋ねてるようです。

上下水道課の佐藤さん、久しぶり。下水道の使用がいいよ具体的になってきたそうですね。いろいろ聞きたいがあるので、今回も分かりやすく説明してくださいよ。

十一月一日
一部使用スタート

二つ目は、川や海など、自然環境を守ることができるじゃない。三つ目は、水洗トイレが利用できること。くみ取りの心配がなく、快適な生活環境になるでしょう。

試しに聞いてみたんだよ。まあ、基礎は覚えているようだな。

「公共下水道」は、ある程度、住宅が密集していなければ効率がないの。

それじゃあ、この区域に住んでいる人以外は下水道が利用できません。

ところが佐藤さん。今年の秋から町内的一部で、下水道が使えるようになるって聞いてるんですが。

はい。次のページの図2で説明している区域内が今年十一月一日から下水道が使用可能になります。

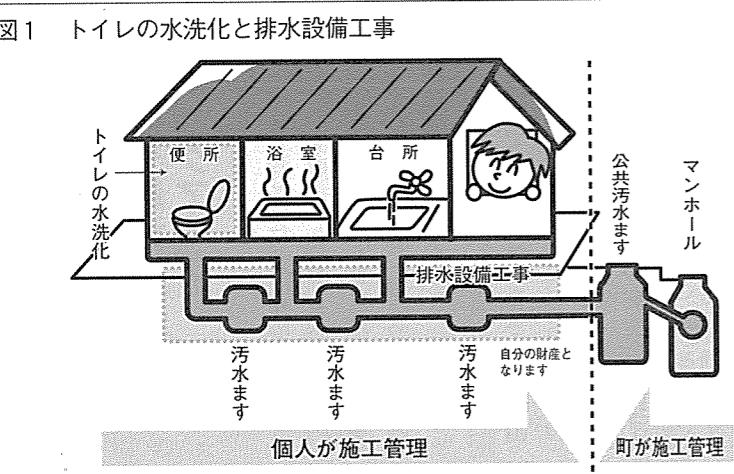
一般的に「公共下水道」というとこの図2の区域を示します。この区域は「集合処理区域」といつて、広い範囲の汚水をひとまとめにして処理をします。主に市街地区・元町地区・昆布地区がこれに該当します。

「集合処理区域内」には下水道の対象者が約三千人ほどいるんですよ。

はい、そうです。みんなで協力して快適な環境をつくるんです。

どのくらいお金がかかるか心配ですか

僕ら町民が一番気になるのは、下水道にかかる費用です。どん

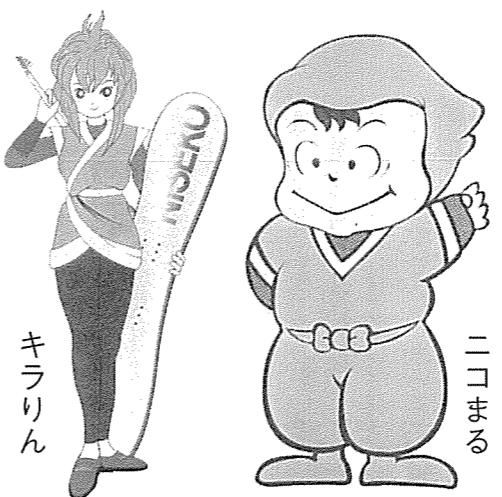


「役場上下水道課の佐藤です。できるだけ、わかりやすく説明させていただきます」

下水道で快適生活 その2



綺羅街道のマスコットキャラクター



「今回は下水道を掘り下げちゃうぞ」

平成七年度から続いている「公共下水道工事」。今年、十一月一日から、一部地域でいよいよ使用できるようになります。

そうなると、気になるのが、私たち自身が負担する費用の問題。トイレの工事や下水道使用料などの費用です。

昨年七月号広報でのお知らせに続き、今回は、公共下水道を利用するまでの手続きや主な出費の内容についてご説明します。

なことにお金が、どのくらいかかるんだろう？それが心配で夜も眠れないよ。

の説明をしますね。公共下水道を使うには、①排水設備・トイレの水洗化などへの改修工事、②受益者分担金、③下水道使用料と大きく三つの費用がかかります。

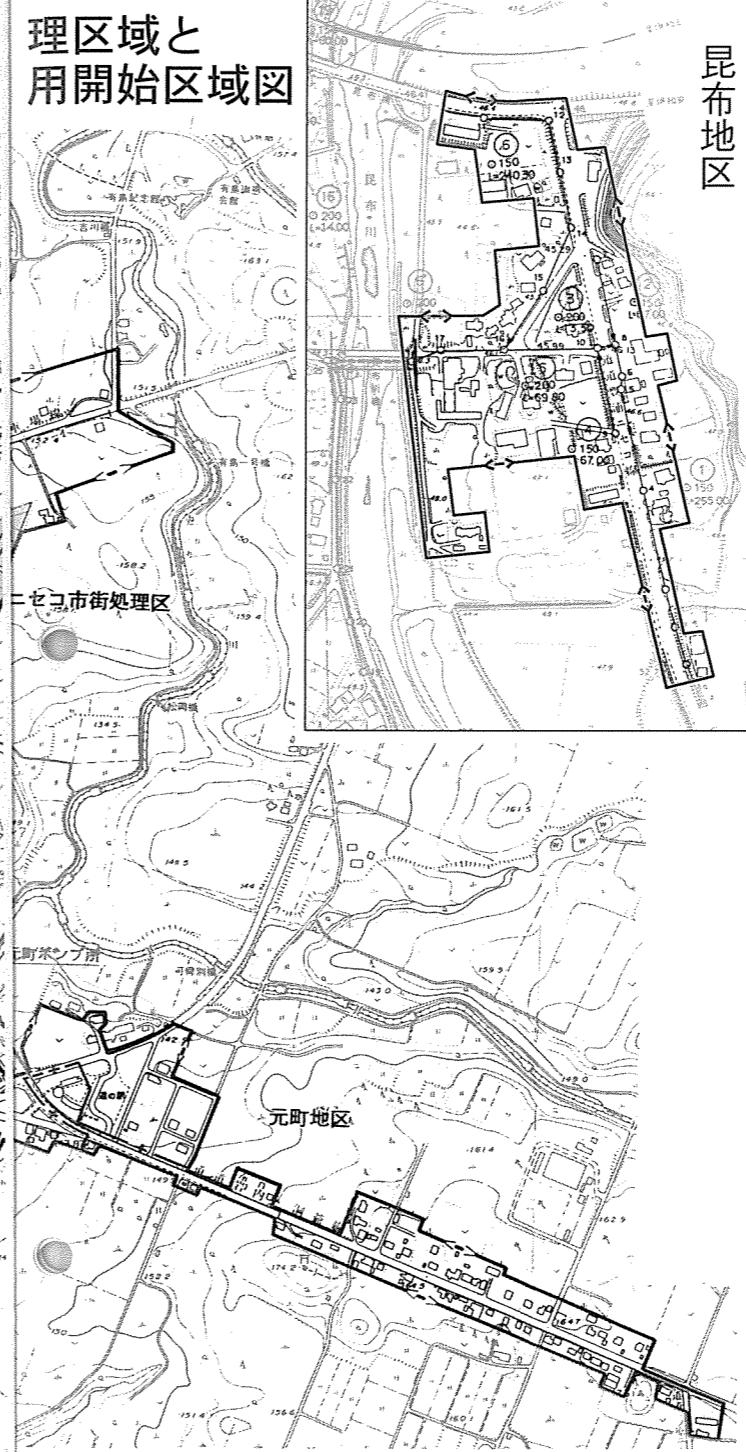
この費用について、一つひとつ詳しく説明しますよ。

なことにお金が、どのくらいかかるんだろう？それが心配で夜も眠れないよ。

の説明をしますね。公共下水道を使うには、①排水設備・トイレの水洗化などへの改修工事、②受益者分担金、③下水道使用料と大きく三つの費用がかかります。

この費用について、一つひとつ詳しく説明しますよ。

合併処理浄化槽
もスタート

図2 下水道集合処理区域
11月1日使用開始区域図理区域と
用開始区域図

なるほど、くみ取り式トイレの場合は、例えば六十万円の費用がかかった場合、一年以内に工事をすると二十五%の十五万円が助成されると、この助成制度は法人、団体所有の家屋については該当しません（住宅として使っている場合は対象）。さらに、町税や受益者分担金（次ページで説明します）を滞納している人の所有または使用している家屋は該当なりません。

表2 助成金限度額は次のような条件で異なります。

| 区分 | 一般世帯 限度額 |
|---------------------------------------|-------------|
| 町が定める使用開始の日から1年以内に水洗トイレと排水設備工事を完了したとき | 150,000円 |
| 町が定める使用開始の日から2年以内に水洗トイレと排水設備工事を完了したとき | 130,000円 |
| 町が定める使用開始の日から3年以内に水洗トイレと排水設備工事を完了したとき | 100,000円 |

• 例えば図2の■の区域は11月1日が使用開始となるので、来年の10月31日までが、1年内の工事となります。

表1 工事費のめやすは……

今あるトイレを水洗化し、排水設備を設ける場合の工事費はおおむね下記のとおりです。

| 内容 | 工事金額 | 工事内容 |
|------------------|----------|--------------------------|
| イ) 水洗トイレにするための工事 | | |
| 衛生設備工事 | 220,000円 | 便器(暖房便座)・ロータンク容量(8ℓ) |
| 便室改造工事 | 120,000円 | 床、壁改修・電気コセット設置 |
| 便槽処理工事 | 50,000円 | 既設便槽取壊し・消毒・砂埋め戻し |
| 給水装置工事 | 60,000円 | 給水管13m・水抜栓など |
| 小計(1) | 450,000円 | |
| ロ) 台所などの排水設備工事 | | |
| 排水設備工事 | 150,000円 | 排水管延長15m・私設汚水ます4個・掃除工2ヶ所 |
| 小計(2) | 150,000円 | |
| 合計(1)+(2) | 600,000円 | |

• くみ取り式トイレの場合はおおむね60万円、すでに浄化槽を設置している場合はおおむね15万円の費用になります。

• この工事費用は、あくまでもめやすです。その家の構造や改築の方法で金額は異なります。

公共下水道でかかるお金 その1

排水設備・水洗トイレなどの改修工事費は助成金や融資の制度でバックアップ

前ページの図1を見てください。
トイレ・お風呂・台所を屋外の公共污水までつなぐ「排水設備工事」と「トイレの水洗化工事」はみなさんの負担です。それらの工事費用のめやすは上の表1のとおりです。

なお、下水道の使用が開始されると、該当地区に住んでいる人全員がトイレの水洗化を3年以内に、排水設備工事のみは一年以内に行うことです。
前ページの図1を見てください。
トイレ・お風呂・台所を屋外の公共污水までつなぐ「排水設備工事」と「トイレの水洗化工事」はみなさんの負担です。それらの工事費用のめやすは上の表1のとおりです。

が義務づけられます（下水道法）。
トイレや排水の工事が必要なんでしょう。

表1を見ると、くみ取り式トイレの家庭は、おおむね六十万円も費用がかかる。しかも法律で工事や工事の期限が義務づけられている。これは頭が痛いなあ。

そこで、町ではみなさんの経済的な負担を少なくし、トイレのための助成制度があります。水洗化を促進するために、次のように上限額を設けて助成します。ただし、お年寄り・母子・身体の不自由な方の世帯は工事費の三十五%を助成します。

なお、各年度の助成限度額は左の表2のとおりです。
まず、自己資金で工事をする方のための助成制度があります。一般世帯については、工事費の二十五%を上記表1の工事を行った年度ごとに上限額を設けて助成します。ただし、お年寄り・母子・身体の不自由な方の世帯は工事費の三十五%を助成します。

*「水洗便所改造等工事資金助成制度

表4 下水道使用料 (下記は1か月の下水道料金です)

| 種別 | 水量 | 料金 |
|-----|------------------|--------|
| 一般用 | 基本料金 10立方メートルまで | 1,630円 |
| | 超過料金 1立方メートル増す毎に | 150円 |
| 営業用 | 基本料金 20立方メートルまで | 2,950円 |
| | 超過料金 1立方メートル増す毎に | 150円 |
| 浴場用 | 基本料金 30立方メートルまで | 1,630円 |
| | 超過料金 1立方メートル増す毎に | 60円 |

◆ 例えは…一般家庭で1か月15m³の水を使用した場合
1,630円(基本料金) + 750円(超過料金 5 m³ × 150円) = 2,380円
注) この金額とは別に、水道料金は今までどおりかかります。

下水道の料金は、水道の使用水量(水道メーター)を見て決めます。使った水道水が汚水として下水に流れるとみなすからです。料金は表4のとおりです。

工事はどこに頼めばいいの

「トイレや排水の工事費用」「受益者分担金」「下水道使用料」を見て決めるといつても、表4は「下水道料金」のみを表しています。水道料金はこの金額とは別にかかる。下水道が早く普及し、利用率が高いほど、効率の良い管理運営ができるからなんですね。

集合処理区域外は合併処理浄化槽で対応

町では八月中に、少なくとも十社以上の事業者を指定する予定で作業を進めています。そのころには、みなさんも内容をよく検討し、町の指定事業者に直接工事の申し込みをしてください。

来年以降も毎年二十基程度ずつ申し込みを受け付けるということが、補助などの制度はあるのですか。

はい。公共下水道については上水道課、合併処理浄化槽についても、環境衛生課に聞いてもらえたと便利です。遠慮せずにどしどし聞いてください。

今日はどうもありがとうございます。

今は、主に公共下水道と合併処理浄化槽についての補助や融資について話を聞きましたが、一度では覚えきれないな。分からぬときはどこに聞くといいのかな。

本体設置工事で、店舗等併用住宅の場合は、条件により上限額20万円の加算があります。

区域外について

十一ページの下水道の集合処理

はい。母子・身体の不自由な人の世帯には、トイレの水洗化等工事費の補助や融資の制度も用意しています。

このほか、生活扶助・お年寄り・

はい。下の表5のとおり「合併処理浄化槽本体設置工事と維持管理費の補助」があります。

公共下水道と同じように、設置が義務づけられるのですか。

いいえ、こちらは希望者に設置してもらう方法です。現在の計画では今年から毎年二十基の申し込みを取り、平成十六年度までに百基申し込みを受け付ける予定です。今年の申し込み受付と説明会は、四月に行っています。

くみ取り式トイレの場合は例えば十五万円の助成があつても、残りの四十五万円は自己負担。そうなると私は、ちょっと厳しいな。
自己資金ではちよつと…という場合は融資の制度があります。この制度は、町のあつせんで金融機関が資金をお貸しし、町が利子の全額又は一部を負担します。ただし、特別な事情がない限り助成金制度との併用はできません(表3)。

融資資金の限度額は、一戸あたり六十万円以内(排水設備工事のみの場合)は十五万円以内)です。ただし、限度額に満たない工事費については、その工事費を限度額とします。

工事には多額の自己資金が必要になるけど、その分「助成や融資」の制度を充実させているわけね。

それから、下水道の使用が始まつたら、一年でも早く工事を済ませることで、高い助成金が受けられる仕組みになっているんですね。

*「水洗便所改造等工事資金融資あつせん制度

融資あつせん制度

くみ取り式トイレの場合は例えば十五万円の助成があつても、残りの四十五万円は自己負担。そうなると私は、ちょっと厳しいな。
自己資金ではちよつと…という場合は融資の制度があります。

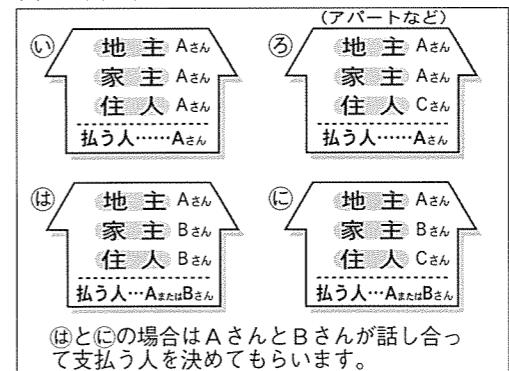
この制度は、「水洗便所改造等工事資金助成制度」を受けている人は該当なりません。ただし、生活扶助・お年寄り・母子・身体の不自由な人の世帯は除きます。

表3 融資についても次のような条件があります

| 種類 | 水洗トイレと排水設備を工事 | 排水設備のみの工事 |
|--------------------|---------------------------|-----------|
| 限度額 | 1戸につき60万円 | 1戸につき15万円 |
| 融資条件 | | |
| 使用開始後3年以内に工事を完成した方 | ・町税や公共料金・受益者分担金を滞納していないこと | |
| | ・償還能力があること | |
| 返済期限 | 融資を受けた月の翌月から60か月以内 | |
| 返済方法 | 元金均等による月賦償還 | |

※この制度は「水洗便所改造等工事資金助成制度」を受けている人は該当なりません。ただし、生活扶助・お年寄り・母子・身体の不自由な人の世帯は除きます。

図3 受益者分担金は誰が払うのか



いいえ、建物一戸につき一度だけ負担してもらいます。
このお金はどんな意味があるのですか。

はい。下水道が整備されると、その区域に住むみんなは、下水道がないところに比べて、生活環境が良くなるという利点があります。下水道施設費のすべてを税金などでまかなうと、下水道を利用できる人と、そうでない人の間に不公平が生まれます。下水道を利用する人が、税金のほかに建物一戸につき五万円を負担してもらうのはそのためです。

くみ取り式トイレの場合は例えば十五万円の助成があつても、残りの四十五万円は自己負担。そうなると私は、ちょっと厳しいな。

建物一戸につき五万円の受益者分担金がかかります

いいえ、建物一戸につき一度だけ負担してもらいます。

その区域に住むみんなは、下水道がないところに比べて、生活環境が良くなるという利点があります。下水道施設費のすべてを税金などでまかなうと、下水道を利用できる人と、そうでない人の間に不公平が生まれます。下水道を利用する人が、税金のほかに建物一戸につき五万円を負担してもらうのはそのためです。

土地と建物を別の人気が所有している場合は、「受益者分担金」は

どちらが払うのですか。

えつ。このお金も毎月納めるの。
分担金制度といいます。

はい。違います。これを受益者分担金制度といいます。

はい。違います。これを受益者分担金制度といいます。

はい。下水道を使い始めると、当然使用料はかかるんですよ。

下水道が終わり、水流した水の量に応じてみんなに

たが、それ以外の区域については、どんな制度になつてあるんですか。

料金はどのように決めます。

最初に説明したように、十一ページの図2以外の区域は、各家庭がそれぞれ合併処理浄化槽を設置し、污水を処理してもらいます。

はい。下水道が使えるようになると、下水道を使い始めるよ。

申告書を提出してもらいます。申告書を受け取った役場は、「分担金」を支払うかを決め、七月月中を予定しています。次に、図3のAさんとBさんが話し合いで誰が「分担金」を支払うかを決め、七月月中に「申告書」を役場に提出してもらいます。申告書を受け取った役場は、「分担金」を支払うかを決めて、八月から四回に分けて支払っていただきます。



特別会計

特別会計は、特定の事業を行うために、一般の歳入、歳出と区別して経理する必要がある場合に設置するもので、現在、国民健康保険事業、老人保健、簡易水道事業、公共下水道事業、農業集落排水事業の5つの特別会計があります。

単位：千円

| 老人保健会計 | 簡易水道事業会計 |
|--------------|--------------|
| 予算額 637,208 | 予算額 294,484 |
| 収入済額 481,673 | 収入済額 187,988 |
| 支出済額 499,968 | 支出済額 292,909 |



| 国民健康保険事業会計 | 公共下水道事業会計 | 農業集落排水事業会計 |
|--------------|---------------|-------------|
| 予算額 478,870 | 予算額 1,019,939 | 予算額 43,606 |
| 収入済額 356,923 | 収入済額 541,001 | 収入済額 6,050 |
| 支出済額 381,467 | 支出済額 976,254 | 支出済額 13,854 |

※簡易水道、下水道、農業集落排水会計は、5月中に町債(借金)などで収入を、国保会計は同じく5月に基金(貯金)を取りきりとして、老人保健会計は、一般会計からの繰入金で収入を見込みます。

町有財産

町有財産の中の、財政調整基金を中心とする各種基金は、全体で対前年比1.1%、2千215万円余りの増加になります。

これらは、各種事業を行う際の重要な財源となります。

北海道備荒資金組合納付金は2.0%、342万4千円の増、有価証券0.2%、4万8千円の増、土地1.0%、77,996m²の増、建物は2.9%、1,885m²の増加になっています。

基金(貯金)

単位：千円

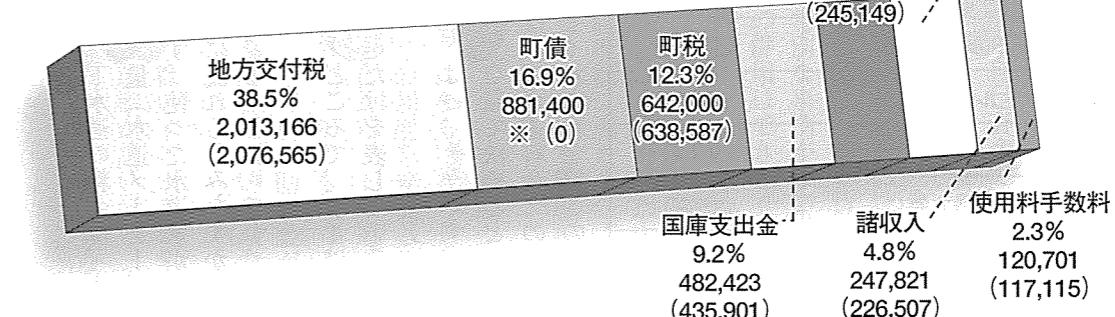
| | |
|--------------|---------|
| 財政調整基金 | 370,079 |
| 産業振興基金 | 59,465 |
| 土地開発基金 | 95,137 |
| 社会福祉事業基金 | 26,128 |
| 公共施設整備基金 | 993,960 |
| ふるさと創生事業基金 | 79,305 |
| スポーツ振興事業基金 | 3,756 |
| 減債基金 | 72,098 |
| 交通遺児育英基金 | 146 |
| 地域福祉基金 | 124,300 |
| 役場庁舎建設基金 | 40,105 |
| 国民健康保険事業基金 | 188,035 |
| H11年度新規 | |
| ニセコ中学校校舎建設基金 | 1,000 |
| 少子化対策基金 | 10,000 |
| 介護保険円滑導入基金 | 51,091 |

※平成12年度予算については『もっと知りたいこと』の仕事』をご覧ください。

※平成11年度の決算については、広報ニセコ12月号でお知らせします。

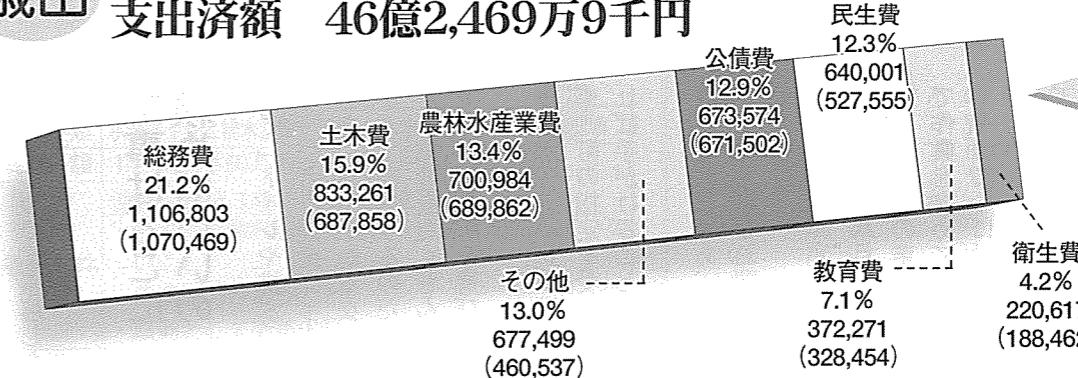
歳入

予算額 52億2,501万円
収入済額 40億6,471万6千円
(※町債については、5月中に収入されます)



歳出

予算額 52億2,501万円
支出済額 46億2,469万9千円



町税の予算額と収入額

| 項目 | 予算額 | 収入済額 |
|-------|---------|---------|
| 町民税 | 113,150 | 116,473 |
| 固定資産税 | 426,962 | 424,551 |
| 軽自動車税 | 5,028 | 5,337 |
| 町たばこ税 | 35,227 | 33,909 |
| 特別土地税 | 6,765 | 8,682 |
| 入湯税 | 54,868 | 49,635 |
| 計 | 642,000 | 638,587 |

歳出では平成11年度も厳しい財政状況のなか、中央地区温泉施設、本通A団地、里見地域のコミュニティセンターの建設、下水道整備と行政需要に的確に対応するため、各種の事業を行っています。また、国民健康保険、老人保健、簡易水道、下水道、農集会計に一億三千九百五十一万五千円を繰り出しています。

歳入では、国庫支出金が前年度比三十七・四%増、一億千八百六十八万六千円の伸びを示した他、道路や農業基盤の整備など町政の基本となる会計です。一般会計は、私たち町民に密着した福祉、教育、表を行っています。今回公表するのは、平成11年度下半期の財政状況(三月三十一日現在)です。

町では、年二回(六月一日、十二月一日)「財政状況の公表に関する条例」に基づき財政状況の公表を行っています。今回公表するのは、平成11年度下半期の財政状況(三月三十一日現在)です。

平成12年4月における給与の内容

| ○特別職の給与等の状況 | |
|--------------|-------------------------------------|
| 給料月額 | 期末手当 |
| 町長 784,000円 | 6月 (給料月額+給料月額×100分の15) ×100分の205の額 |
| 助役 635,000円 | 12月 (給料月額+給料月額×100分の15) ×100分の235の額 |
| 収入役 576,000円 | 3月 (給料月額+給料月額×100分の15) ×100分の50の額 |
| 教育長 576,000円 | 計 (給料月額+給料月額×100分の15) ×100分の490の額 |

後志管内、北海道町村との比較は「もっと知りたいことの仕事」をご覧ください。

| ○議会の議員の報酬等の状況 | |
|------------------|-------------------------------------|
| 報酬月額 | 期末手当 |
| 議長 265,000円 | 6月 (報酬月額+報酬月額×100分の15) ×100分の205の額 |
| 副議長 209,000円 | 12月 (報酬月額+報酬月額×100分の15) ×100分の235の額 |
| 常任委員長 187,000円 | 3月 (報酬月額+報酬月額×100分の15) ×100分の50の額 |
| 議会運営委員長 187,000円 | 計 (報酬月額+報酬月額×100分の15) ×100分の490の額 |
| 議員 172,000円 | |

○職員手当の状況の積算内訳

| 区分 | ニセコ町 | 国 |
|---------|---|--|
| 期末・勤勉手当 | 期末手当 勤勉手当 6月 1.45月分 0.6月分 12月 1.75月分 0.6月分 3月 0.55月分 計 3.75月分 1.2月分 | 期末手当 勤勉手当 6月 1.45月分 0.6月分 12月 1.75月分 0.6月分 3月 0.55月分 計 3.75月分 1.2月分 |
| 退職手当 | 職制上の段階、職務の級等による加算措置 有 (支給率) 自己都合 効率・定年 勤続20年 21.0月分 28.875月分 勤続25年 33.75月分 44.55月分 勤続35年 47.5月分 62.7月分 最高限度額 60.0月分 62.7月分 その他の加算措置 なし 退職時特別昇給 特別の効率退職者2号俸 | 職制上の段階、職務の級等による加算措置 有 (支給率) 自己都合 効率・定年 勤続20年 21.0月分 28.875月分 勤続25年 33.75月分 44.55月分 勤続35年 47.5月分 62.7月分 最高限度額 60.0月分 62.7月分 その他の加算措置 なし ・定年前早期退職特例措置(2~20%加算) 退職時特別昇給 原則1号俸、特別の効率退職者2号俸 |
| 扶養手当 | | |
| 住居手当 | | |
| 通勤手当 | | |

| 区分 | 内容(月額の積算根拠) | | | 国の制度との異同 |
|-------|--|--|--|--|
| 扶養手当 | 配偶者 16,000円 配偶者なし第一子 11,000円 第二子まで 5,500円/人 満16歳から満22歳までの子 5,000円加算 第三子以下 2,000円/人 | | | 同じ |
| 住居手当 | 〈借家・借問〉 基礎控除額 12,000円 全額支給額 11,000円 1/2加算限度額 16,000円 (最高支給限度額27,000円) | 〈持家〉 築後 5年以内 10,000円 6年~10年以内 5,000円 11年以上 2,500円 | | 異なる 国は築後住宅 5年以内2,500円 6年以上1,000円 |
| 通勤手当 | 自動車等使用 2~5km 2,000円 | 5~10km 4,100円 | | 同じ |
| 管理職手当 | 給料月額×100分の12の額 | | | 支給対象:各課長、教育次長、総合体育館長、給食センター長、議会事務局長、農業委員会事務局長、保育所長 |

| 手当の種類 | | 7種類 |
|---------------------|------------|----------------|
| 特殊勤務手当 代表的な手当の名称 | 保育士特殊勤務手当 | 給料月額×100分の4の額 |
| | 保健婦特殊勤務手当 | 給料月額×100分の5の額 |
| | 教諭特殊勤務手当 | 給料月額×100分の4の額 |
| | 営農指導特殊勤務手当 | 給料月額×100分の12の額 |

職員給与に関してご不明な点は、総務課総務係までお問い合わせください。☎ 44-2121 担当:横山・本間

お知らせします 町職員給与などの状況

町民のみなさん行政機関について一層のご理解をいただくため、ニセコ町職員の給与・職員数のあらましをお知らせします。

平成10年度の人事費と給与の決算状況

○人事費の状況(一般会計)

| 歳出総額(A) | 人件費(B) | 人件費率(B/A) | 人件費の内職員給与(C) | 職員給比率(C/A) |
|-------------|-----------|-----------|--------------|------------|
| 4,892,724千円 | 743,856千円 | 15.2% | 648,619千円 | 13.3% |

※人件費には、議会の議員や非常勤特別職の報酬、町長などの特別職給与及び職員給与・退職手当組合負担金などが含まれます。

○給与費の内訳(一般会計) (単位:円)

| 給料 | 327,546,009 | 57.3% |
|---------|-------------|--------|
| 扶養手当 | 13,821,500 | 2.4% |
| 住居手当 | 6,778,500 | 1.2% |
| 通勤手当 | 337,600 | 0.1% |
| 特殊勤務手当 | 2,076,405 | 0.3% |
| 時間外勤務手当 | 23,523,499 | 4.1% |
| 期末勤勉手当 | 169,264,206 | 29.6% |
| 寒冷地手当 | 19,291,050 | 3.4% |
| 児童手当 | 510,000 | 0.1% |
| 管理職手当 | 8,748,720 | 1.5% |
| 宿日直手当 | 30,600 | 0.0% |
| 合計 | 571,928,089 | 100.0% |

※退職手当組合負担金・共済費は除いています。

給与
町職員の給与は、人事院勧告に基づいて行われる国家公務員給与に準拠して条例案が作成され、町議会の審議・可決を経て告示後、決定されます。

| 区分 | 一般行政職 | |
|--------|----------|-------|
| | 平均給料月額 | 平均年齢 |
| ニセコ町 | 296,795円 | 36.2歳 |
| 後志管内町村 | 324,249円 | |
| 北海道町村 | 321,042円 | |
| 国 | 313,384円 | 40.3歳 |

(平成10年度市町村給与実態調査及び平成10年度国家公務員給与等実態調査)

○一般行政職の級別職員数

| 区分 | 8級 | 7級 | 6級 | 5級 | 4級 | 3級 | 2級 | 1級 | 計 |
|----------|-----|-----|-------|----------|-------|------|------|-----|-----|
| 標準的な職務内容 | 課長 | 課長 | 課長と係長 | 係長と主任保育士 | 係長と吏員 | 吏員 | 吏員 | 吏員 | |
| 職員数(人) | 6 | 3 | 11 | 15 | 14 | 12 | 12 | 3 | 76 |
| 構成比(%) | 7.9 | 3.9 | 14.5 | 19.8 | 18.4 | 15.8 | 15.8 | 3.9 | 100 |

1 ニセコ町の給与条例に基づく給料表の級区分によるものです。

2 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です。

3 課長には、教育次長、事務局長、館長、給食センター長、保育所長を含みます。

4 上記の人数は、平成10年度市町村給与実態調査に基づく一般行政職(教員と技能労務職を除く)の職員の数です。

○職員数の状況(平成12年4月1日現在)

| 区分 | 定数条例職員数 | 平成11年 | 平成12年 | 対前年増減数 | 主な理由 |
|--------|---------|-------|-------|--------|------|
| 町長部局 | 78人 | 78人 | 77人 | △1 | 退職 |
| 教育関係 | 14人 | 14人 | 14人 | 0 | |
| その他の機関 | 4人 | 4人 | 4人 | 0 | |
| 総合計 | 96人 | 96人 | 95人 | △1 | |

職員数は、一般職に属する職員数で派遣職員などを含み、教育長、臨時職員及び非常勤職員は除いています。

「要望の家族風呂的なお風呂については、下記平面図のC浴室を用意しています。

これからできる「こと」 温泉(仮称)について

ペンション「がんば」に来るお客様は、身体の不自由な方が多く、せっかく温泉の多いニセコに来ても、なかなか入れる場所がありません。

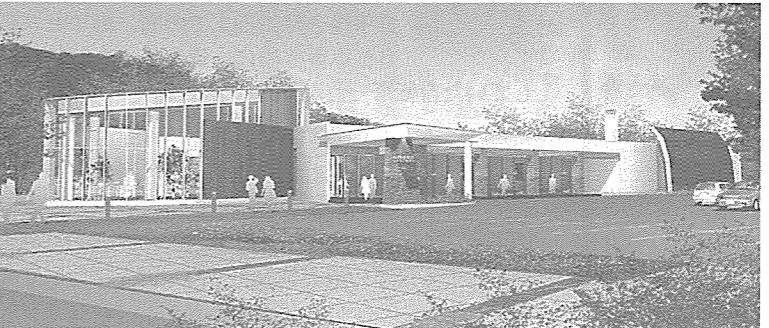
今、工事中のニセコ温泉の概要が知りたいです。

【要望としては】

- ①家庭風呂的なもので、身体不自由でも入れる浴室がつくれないか。
 - ②滑らないタイルを使ってほしい。
 - ③廊下にも手すりがほしい。
 - ④スロープを付けてほしい。
- (字ニセコ ペンション
がんば 伊藤のり子)

お答えします

平成十三年にオープンする予定の中央地区温泉(仮称)は、ハートビル法や北海道福祉のまちづくり条例に適合した、安全で安心でできる施設づくりをめざしています。



▲中央地区温泉(仮称)外観完成予想図

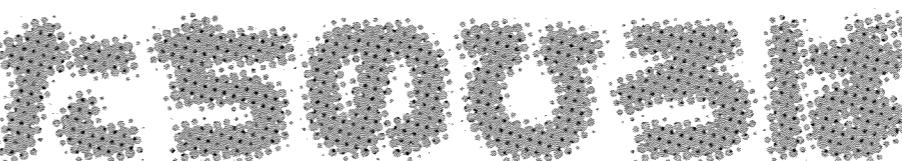
次に浴室内の床タイルは滑らない磁器質タイルを使っています。この浴槽は、身体が自由な人や介護をする人にも配慮された設計になっています。

また、手すりについては、安全性などに厳しい要件を用いています。

安全性などに厳しい要件を用いています。

スロープについては、各所で、段差をなくして、利便性を高めています。所に安心してご利用いただけます。

(企画課長 志村孝二)



町民総合窓口課広報広聴係まで ☎44-2121・FAX44-3500

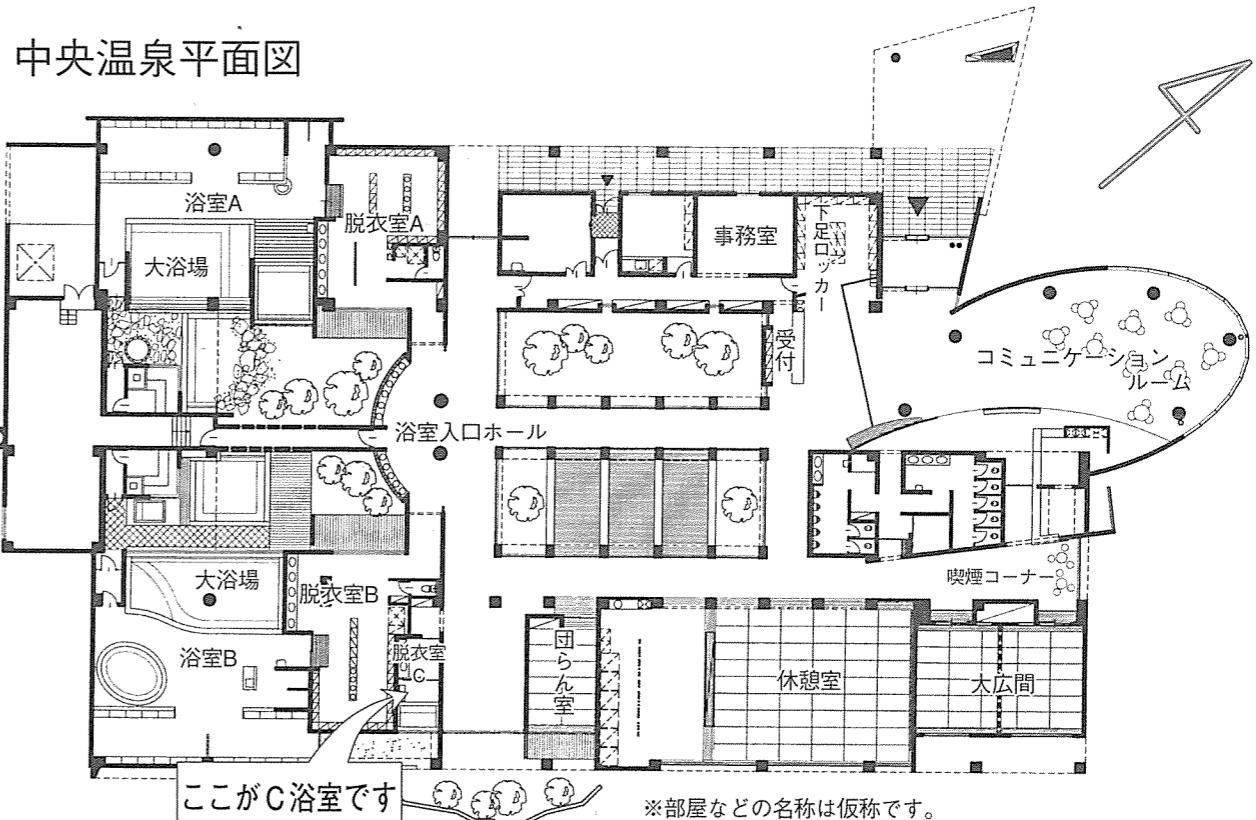
持つ、北海道福祉のまちづくり条例に基づき、適所に設置します。

スロープについては、各所で、段差をなくして、利便性を高めています。所に安心してご利用いただけます。

スロープについては、各所で、段差をなくして、利便性を高めています。

スロープについては、各所で、段差をなくして、利便性を高めています。

中央温泉平面図



おはなしの会からのお知らせ

今年も本の展示を行います。テーマは「2000年は子ども読書年」ということで、自由に触れ楽しめる「しき絵本」を70冊、道立図書館からお借りしました。また、県立高校生の創作絵本、おはなしの会で作ったパネルシアターや布の絵本も展示します。ぜひ、お立ち寄りください。

- 日時 6月5日(月)~6月9日(金) 午前11:00~午後4時まで
- 場所 ニセコ町民センター1階ロビー
- ★今月のおはなしの会は 6月8日(木)午後2時15分から3時15分 上記の展示スペースで行います。
- 問合せ/佐々木真理 ☎44-2098

グリーンアース・ニセコ

…生ゴミをたい肥に変えるパケツ?…

●家庭の生ゴミを自分でたい肥に!というパケツです。上げ底で、すのこ、水抜き栓とシール容器のようなフタが付いていて値段は¥1,500~¥2,000位です。そのパケツの中に生ゴミと、EM菌又は、ボカシと呼ばれている米糠状の物(1kg¥500位で市販されています)を交互に入れます。出てくる水分は途中で何回も抜きますが、これも液肥となります。

満杯まで入ったら密封して10日間程度置けば、出来上がり。土を掘って埋めておくとオドロク程早く、栄養たっぷりの土にかえります。

臭いは、古いたくあんのようで、腐敗臭ではありません。試してみませんか!

グリーンアースニセコと商工会共催でフリーマーケットを開きます。ぜひ参加してください。

日時 6月17日、10:00~13:00
会場 ちびっこ広場(雨天の場合は町民センター)

●詳しくは ☎44-2612 松田裕子まで

サークル紹介

英会話サークル

ニセコ高校の外国語指導助手フィオナ・ワイルソン先生を講師に、英会話を楽しんでいます。

会話ばかりではなく、イギリスの生活習慣や歴史の話も聞いて本当に楽しいですよ。

英語がしゃべれなくても、まったく構いません。気軽に見に来てください。

●日時/毎週月曜日午後7時30分から午後9時まで

●会場/町民センター2階和室白樺

●会費/月1,700円

●問い合わせ/新谷典子 ☎58-2479

来書

—図書館への夢—

みなさん、みどりが清々しい季節になりましたね。

先月号で「もし図書館が出来るならどんなのが良いか」とありました。

私は、子どもたちが、本を読んだり紙芝居を見たりするほかに、いろいろなイベントができる場所。お年寄りの方が将棋や囲碁をしたりして楽しめるような場所。

そんな図書館ができるといいなあと思います。

それに、現在の絵本室は子どもたちも喜んでるので、図書館とは別に、そのまま使えるといいなあと思います。

図書アジャスト倶楽部

●問い合わせ/平野紀代子 ☎58-5484

しらかば文芸

放されし仔山羊の如く幼等は雪のすき間に落のとうを摘む
新しき家建ち並び彩りどりの花を飾りぬ我が街美しき
貰ひ來し仔犬の仕草ひとつ笑みの輪となり話題膨らむ

蒲公英は跳らずに犬の駆けゆきぬ
青空に郭公の声ひろがりぬ
リラ冷えや夫の墓盤のうす埃

二セコ俳句会

二セコ短歌会

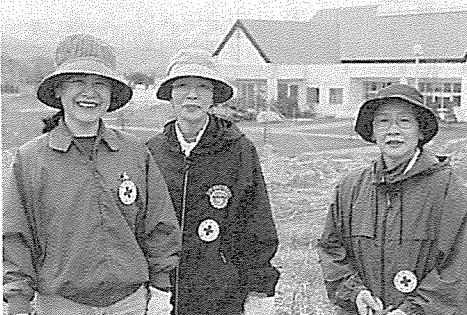
上野 幸雄
中村 清美
齊藤 敬子
郡司 良子
工藤 恒子
龟田 禮子

まちのかけ橋

町長が関係機関に次のようなお願いなどをしています。

■ 4月の主なもの ■

- 5日 東京都
- ・環境庁、厚生省、労働省、国土庁、農林省に地域の懸案事項について要望
- ・NTT東日本本社で地域の情報化について懇談
- 11日 倶知安町
- ・一般廃棄物の広域処理方法について関係町村長と協議
- 12日 町内
- ・道府地域政策課主幹ほかにアウトドア事業について挨拶
- 13日 札幌市
- ・道府総務部長ほかと地域の課題について懇談
- ・北海道電力札幌支店長に地域振興について要望
- 17日 小樽
- ・小樽土木現業所長、小樽開発建設部長と地域の懸案事項について懇談
- 18日 町内
- ・小樽土木現業所副所長ほかに地域の課題について説明
- 22日 京都
- ・行政評価に関して省庁関係者と懇談
- 25日 札幌市
- ・北海道道路促進整備協会総会に出席
- 26日 札幌市
- ・北海道郵政局経営者会議で郵政事業について懇談
- ・民間事業者に観光事業について要望
- ・道府交通企画部長ほかと地域交通の振興について懇談
- 27日 町内
- ・政策投資銀行札幌支店長と地域振興について懇談



▲「空き缶が多いですね。化粧品なども落ちていましたよ」と左から久保貞子さん、千葉香子さん、岡出紀子さん

春のクリーン作戦
ご参加ありがとうございました

福祉のメモ 民生児童委員のしごと

家族関係のこと

- ・結婚、離婚に関すること
- ・親子関係、扶養に関するこ

育児・教育のこと

- ・育児やしつけに関するこ
- ・虐待、いじめや不登校に気付いたとき

在宅生活に関するこ

- ・福祉サービスの利用に関するこ

介護保険制度に関するこ

暮らしのこと

住まいに関するこ

近所付き合いに関するこ

生活福祉資金など各種貸付制度の利

用に関するこ

生活保護に関するこ

●問合せ／保健福祉課福祉係 ☎44-2121 担当＝高瀬・尾崎

年金だより

みんなで支えあう「国民年金」

20歳から60歳になるまでの40年間、誰もが国民年金に加入します。この国民年金の被保険者（加入者）には、○第1号被保険者

・自営業の方とその配偶者、20歳以上的学生、フリーターなど

○第2号被保険者

・厚生年金保険や共済組合加入者

○第3号被保険者

・厚生年金保険や共済組合加入者（第2号被保険者）に扶養されている配偶者で20歳から60歳までの人（※ただし、本人の年収が130万円以上の場合は第1号被保険者となります）

手書きをしておかないと、将来年金を受けられなくなったり、受け取る年金額が少なくなってしまったり、不慮の事故などで障害になってしまっても、障害基礎年金が受けられないこともあります。忘れずに手続きをしま

よう。

また、国民年金保険料を支払うのが困難な方は、免除制度がありますので気軽にお問い合わせください。

●問合せ／保健福祉課福祉係 ☎44-2121 担当＝高瀬・尾崎

とがあります。

クリーンステーション

4月末から5月にかけて、町内の各団体のご協力をいただいて春のクリーン作戦を行いました。

場所は、市街地区、羊蹄近藤連絡線など市街地周辺の道路5区間5km程度と、南西地区、アンヌプリ地区、ペンション地区、昆布温泉地区、モイワ地区です。

ポイ捨てごみはあいかわらず多く、冬の間たまりにたまつた場所や、雪解け後数回ごみ拾いをしているのに相変わらずごみだらけの場所などもあり、集まったごみは120袋以上、総重量は430kg以上でした（軽トラック山盛り5台分）。

ご協力どうも
ありがとうございました。
～ご参加いただいた団体～

アンヌプリ駐在区・温泉駐在区・ニセコ老人クラブ連合会・ニセコ赤十字奉仕団・ニセコ女性会・ニセコライオンズクラブ・ペンション村駐在区・モイワ駐在区…このほか、各町内会でも清掃を行ってくれています。ご協力ありがとうございました。



楽しいよ しりべし管内イベント情報・6月

日程などは確認してください。

| | |
|--------|--|
| 3日(土) | 催 第8回くっちゃん芝ざくら祭り 所 倶知安町旭ヶ丘公園 問 倶知安町都市計画課 ☎ 0136-22-1121 |
| 4日(日) | 催 寿がきふるさと祭り 所 寿都町美谷漁港 問 寿都町漁業協同組合 ☎ 0136-62-2555 |
| 25日(日) | 催 ドンと来い、積丹味覚祭り 所 積丹町美國漁港広場 問 同実行委員会 ☎ 0135-44-2111 |

申込・問合せ／

総合体育馆

ルフ場

運動公園パークゴルフ場

担当＝松澤・坂本

四四一二〇三四

曜日と木曜日。午後六時から六時

月二十日(火)までの毎週火曜日

から六時

月二十一日(水)までの毎週火曜日

から六時

月二十二日(木)までの毎週火曜日

から六時

月二十三日(金)までの毎週火曜日

から六時

月二十四日(土)までの毎週火曜日

から六時

月二十五日(日)までの毎週火曜日

から六時

月二十六日(月)までの毎週火曜日

から六時

月二十七日(火)までの毎週火曜日

から六時

月二十八日(水)までの毎週火曜日

から六時

月二十九日(木)までの毎週火曜日

から六時

月三十日(金)までの毎週火曜日

から六時

月一(土)までの毎週火曜日

から六時

月二(日)までの毎週火曜日

から六時

月三(月)までの毎週火曜日

から六時

月四(火)までの毎週火曜日

から六時

月五(水)までの毎週火曜日

から六時

月六(木)までの毎週火曜日

から六時

月七(金)までの毎週火曜日

から六時

月八(土)までの毎週火曜日

から六時

月九(日)までの毎週火曜日

から六時

月十(月)までの毎週火曜日

から六時

月十一(火)までの毎週火曜日

から六時

月十二(水)までの毎週火曜日

から六時

月十三(木)までの毎週火曜日

から六時

月十四(金)までの毎週火曜日

から六時

月十五(土)までの毎週火曜日

から六時

月十六(日)までの毎週火曜日

から六時

月十七(月)までの毎週火曜日

から六時

月十八(火)までの毎週火曜日

から六時

月十九(水)までの毎週火曜日

から六時

月二十(木)までの毎週火曜日

から六時

月二十一(金)までの毎週火曜日

から六時

月二十二(土)までの毎週火曜日

から六時

月二十三(日)までの毎週火曜日

から六時

月二十四(月)までの毎週火曜日

から六時

月二十五(火)までの毎週火曜日

から六時

月二十六(水)までの毎週火曜日

から六時

月二十七(木)までの毎週火曜日

から六時

月二十八(金)までの毎週火曜日

から六時

月二十九(土)までの毎週火曜日

から六時

月三十(日)までの毎週火曜日

から六時

月一(月)までの毎週火曜日

から六時

月二(火)までの毎週火曜日

から六時

月三(水)までの毎週火曜日

から六時

月四(木)までの毎週火曜日

から六時

月五(金)までの毎週火曜日

から六時

月六(土)までの毎週火曜日

から六時

月七(日)までの毎週火曜日

環境対策

畜産の糞尿対策、廃棄物の減量化と中間処理や最終処分、農産物残渣や馬鈴薯澱粉かすの処理など、最近は従前に増して、これら廃棄物を中心とする環境対策に忙殺されています。環境問題は町政の重要な課題の一つであることは、これまで色々な場面で申し上げましたが、その作業がより具体的に動き出しているわけです。環境問題は、地球規模の広い視点で方針などを考へ、具体的行動は個人などの小さなレベルから全体の仕組みづくりが重要だと考えています。

現在、四月から新たにスタートした十五分類に及ぶゴミの分別収集の説明会をさまざまな場面で開催しています。

おかげさまで、どの会場も予想以上の方々にお集まりいただき、この問題への関心の高さが伺えます。

こうした活動の積み重ねを通して、町民が一丸となって、ごみのさらなる減量化を目指したいと思います。

また説明会では、ゴミ処理を有料化すべきだとの意見も出され、

ニセコ町でもこの問題を本格的に議論すべきときには感じております。

また農業や観光を中心とする事

業系の廃棄物に対する関心も高まっ

ており、環境対策に取り組む意を強

くしているところです。

一方、ルールを守らない不法投棄

が後を絶たないのも事実です。

その対策として職員がゴミの中を調べ、不法投棄者を特定、本人と居住地の役所に連絡し、直接指導をする

こととしております。この結果一定の成果はあるものの、劇的に不法投棄が減少しないのも実態であり、担当者を悩ませております。そこで、

あまりにも悪質な場合は、警察への告発などの手段も検討すべきではないかとの考えも出されているところです。

廃棄物問題など環境対策は、一筋縄では進まない複雑な要素がからんでいることは事実です。しかし具体的な行動なくしては何も進みません。

みんなでともに頑張りましょう。

ニセコ町長 逢坂 誠二

| | |
|-----|---|
| 2日 | 近藤親交会(東班)ごみ分別・リサイクル説明会 |
| 10日 | 交通安全教室(保育所) |
| 11日 | 春のクリーン作戦 |
| 16日 | 寿大学5月学習会 |
| 17日 | 本通七町内会ごみ分別・リサイクル説明会 |
| 18日 | 交通安全教室(近藤小学校) |
| 19日 | 一般廃棄物最終処分場整備計画生活環境影 |
| 20日 | 第40回まちづくり市民講座 |
| 21日 | 運動公園開幕スポーツ大会 |
| 22日 | ニセコ町交通安全協会総会 |
| 23日 | 一般廃棄物対策検討委員会 |
| 24日 | ニセコ町交通安全推進委員会 |
| 25日 | 本通三町内会ごみ分別・サイクル説明会 |
| 26日 | 教育委員会 |
| 27日 | ニセコ町衛生組合連合会総会 |
| 28日 | めん羊入牧 |
| 29日 | 第二回まちづくりを考えるシンポジウム |
| 30日 | 第五回農業委員会総会 |
| 31日 | 広報ニセコ五月号(五ページ教職員の転入転出)の記載に誤りがありました。訂正し、お詫び申し上げます。 |

善意に感謝します

●社会福祉協議会受付分

本通5 大徳 一幸様 金100,000円
(母が生前お世話をになったお礼)
本通9 木島 靖正様 金100,000円
(母が生前お世話をになったお礼)
匿名 金3,000円
(社会福祉事業に役立ててください)

●ニセコ福祉会受付分

本通9 木島 靖正様 金100,000円
(社会福祉事業に役立ててください)
望羊団地 横澤 秀一様 車いす1台
(介護業務に役立ててください)
釧路市 池内 千枝様 ウエディングドレス2着、ケープ1
(レクリエーション活動に役立ててください)

遠くからようこそ

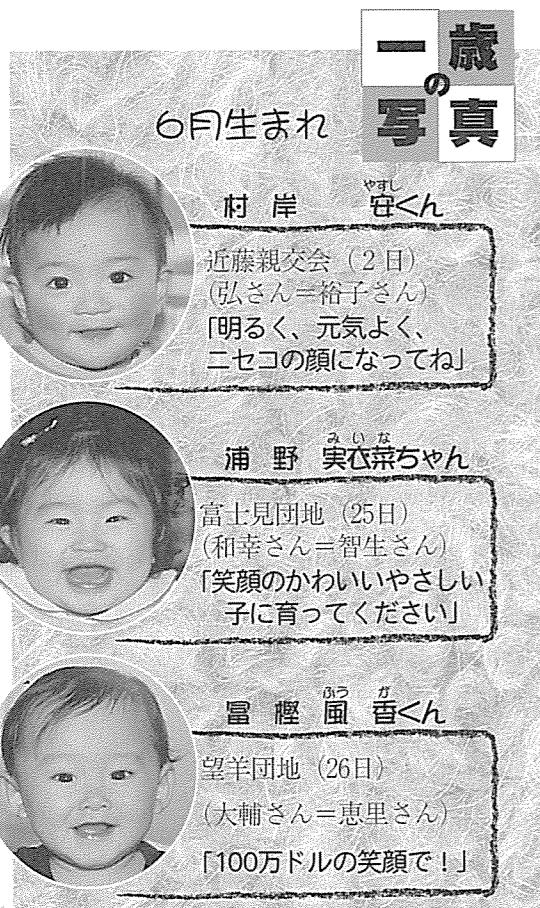
4月19日、島根県佐田町職員のみなさん8名が情報共有と住民参加のまちづくりについて、4月27日には佐呂間町議会のみなさん14名が情報公開条例について視察に訪れていました。

また、5月16日には、香川県大川郡議長会のみなさん16名、5月18日には、南茅部町内会連絡協議会のみなさん17名が、情報共有と住民参加のまちづくりについて視察に訪れていました。

6月生まれ
村岸 安くん
近藤親交会(2日)
(弘さん=裕子さん)
「明るく、元気よく、
ニセコの顔になってね」

浦野 実衣菜ちゃん
富士見団地(25日)
(和幸さん=智生さん)
「笑顔のかわいいやさしい
子に育ってください」

畠脛 風香くん
富羊団地(26日)
(大輔さん=恵里さん)
「100万ドルの笑顔で!」



こみゅにてー

●ここにちは赤ちゃん

| | | |
|-------|--------------|-------|
| 本通10 | 中村 梢高くん | 4月7日 |
| | (裕二さん=真理恵さん) | |
| 近藤親交会 | 平松 龍くん | 4月24日 |
| | (利幸さん=千秋さん) | |
| 宮田 | 布施 春樹くん | |
| | (正行さん=千秋さん) | |
| 相馬 | 遠藤 篤くん | 4月27日 |
| | (隆さん=和子さん) | |
| 本通8 | 鳥羽陽菜里ちゃん | 5月3日 |
| | (隆博さん=和美さん) | |

●ご結婚おめでとうございます

富川 平畠宏一さん=山本貴子さん
4月19日

●ごめいふくをお祈りします

本通9 木島マツヨさん(満86歳)4月25日
桂 岩上 次郎さん(満83歳)5月3日
ニセコ親交会 吉原 ヨシさん(満90歳)5月13日

6月は 今月の納税

町道民税 第1期
国民健康保険税 第1期
の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

健康に良い食物としてひ
そかな脚光を浴びている
魚。その秘密と効用。

生活习惯病を予防するため
の、体に良い食物がいろいろ
と紹介されていますが、なか
でも魚がクローズアップされ

摂りすぎに注意したいのが肉
の脂です。肉の脂は血液を固
まらせる働きがあり、悪玉コ
レステロールを増やして血管
を詰まりやすくします。

肉の脂と対照的に、魚の脂
といわれるイワシやサバが代
り、善玉コレステロールを増やし
て動脈硬化を防ぐ効果があり
ます。

今日は魚に脂が多いの?
善玉コレステロールを増やし
て動脈硬化を防ぐ効果があり
ます。

脂分の多い魚は俗に大衆魚
といわれるイワシやサバが代
り、善玉コレステロールを増やし
て動脈硬化を防ぐ効果があり
ます。

そのほか、サケ、ニシン、
ハダ、サヨリ、ハゼなどに多
く含まれています。
また、魚に脂がのつている
旬の時期に食べるとより一層、
効果的です。

●調理法で差が出る

魚の上手な食べ方

マイワシを使った研究によ
ると、調理法によって脂の残
る割合に違いがあることがわ
かります。

かんぱら……三十一%

フライ……四十四%

しょうゆ煮……七十五%

焼き魚……八十一%

と、圧倒的に焼いて食べる事

で魚の本来ある脂を効果的に
摂ることができます。

魚料理を家族揃っての食卓に
並べて、定番料理にしてみ
てはいかがでしょうか。

●問合せ/保健福祉課健康づ

くり係

担当/山本・前田・小野

四四一二二二一

今月の納税

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

納期限は26日(月)

●納税に関するお問合せは税務課まで
☎44-2121

6月は 今月の納税

町道民税 第1期

国民健康保険税 第1期

の納期です。

あのころのニセコ



元町神社の祭典

今月の写真は柿本美代子さん（しらかば）提供の写真です。

この写真は昭和20年代後半の写真で、元町神社の祭典だそうです。

役場に、古いお祭りの写真は、ずいぶんと寄せられていますが、いつも感じるのは、「子どもが多いなあ」ということ。

元町といえば、平成9年12月に元町・新興・松岡の3集落が統合し「元町親交会」として新たに

スタートした地区です。この地区も昔に比べると子どもの数は減っています。でも統合することで「狩太神社祭」では「子ども御輿」が出せるようになります。お祭りの盛り上げに一役買っていますね。

広報広聴係では、「ニセコ町史」の編さんを進めています。町の昔を知ることができます。写真や資料がありましたらぜひお貸しください。

（町民総合窓口課広報広聴係 電話44-2121内線151）



TO THE WORLD

ニセコ町のホームページのアドレス
<http://www.town.niseko.hokkaido.jp>

FOR THE WORLD

表紙の写真は元気いっぱい、ニセコ町の子どもたちです

広報ニセコ 6月号

平成12年6月1日発行 第459号

編集発行 ニセコ町役場町民総合窓口課

〒048-1595 北海道虻田郡ニセコ町

字富士見47番地

TEL 0136-44-2121

FAX 0136-44-3500

黄色い帯状に続くスイセンの道。取材の移動途中、農作業の手を休めて、道を教えてくれる親切な人。その取材先では、春の陽射しと夫婦のあたたかい会話を包まれ、帰りかけには、「甘いもの食べるかい」と手作りのよもぎ餅をいただいた。

そんな人の温かさがこのニセコ町にある。（あ）

編集後記



人の動き

人口 4,544人
(前月比+5)

男 2,202人
(前月比△2)

女 2,342人
(前月比+7)

世帯数 1,819世帯
(前月比△3)

[平成12年4月末日現在住民基本台帳人口（）内は前月との比較]